aerosoler eller damp fra slike væsker. Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk. Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet eller laderen hvis det virker som om det er noe feil med dem. Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker. Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Avfallshåndtering etter produktets levetid

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømnettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tomt. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

VIKTIG: Tøm alltid batteriene helt før fjerning, og kontroller at laderen er koblet fra.

La rengjøringsapparatet gå til batteriene er helt tømt. Ta laderkontakten ut av apparatet.

Trykk på knappene som frigjør batteripakken og dra den ut.

Merk: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonsselskapet.

MONTERING AV VISKERBLAD
For å oppnå den beste ytelsen for sprekker og tepper, anbefales det å montere de fremre og bakre viskerbladene på sålen til munnstykket. For å gjøre dette, åpne agitatorens utløserspak og dra ut det myke båndet. Ta deretter tak i ett viskerblad, ved å føre én ende inn i den bakre åpningen og la den gli helt inn. Gjenta disse operasjonene for det andre viskerbladet og la den gli inn den fremre åpningen. Lås agitatorens utløserspak.

Miljøet:
Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2011/65/EC om elektrisk avfall og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som ellers kunne ha blitt forårsaket av uriktig avfallshåndtering av dette produktet. Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Det må isteder leveres til passende oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, la kontakt med den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.

Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING — SE

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen. Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Använd endast den ursprungliga laddaren som följer med apparaten.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angivet på laddaren. Denna Hoover ångrengörare levereras med en dubbelisolerad batteriladdare som endast är lämplig i ett 230V (Storbritannien 240V) uttag.

Koppla in laddaren i lämpligt eluttag och anslut laddaren till apparaten.

När du laddar apparaten måste strömbrytaren vara i avslaget läge.

Ladda apparaten i minst 24 timmar innan du använder den för första gången.

Batteriets LED-lampa lyser röd vid pågående laddning och blir blå när det är fulladdat.

Anslut apparaten till laddaren igen efter användning för att ladda batteriet.

Ladda aldrig batterier i temperaturer över 37°C eller under 0°C. Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Koppla ur laddaren vid långvarig frånvaro (semester, etc.). Ladda produkten igen innan användning då batterierna kan själv laddad ur under förlängda förvaring.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Statisk elektricitet: vissa mattor kan orsaka en viss upplagring av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.

Dra inte ut kontakten till laddaren genom att dra i kabeln.

Använd inte apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.

Plocka inte upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål. Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor. Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden. Fortsätt inte att använda apparaten eller laddaren om den verkar vara defekt. Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor. Ersätt inte batterierna med icke-uppladdningsbara batterier.

Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Bortskaffande vid slutet av produktens livscykel

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Användna batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att tar bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

Kör ångrengöraren till det attbatterierna är helt tomma. Dra ur laddarens stickpropp ur apparaten.

Tryck på batteriets frikopplingsknapp och skjut fram för att ta bort det.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

MONTERING TORKARBLAD
För att uppnå bästa prestanda för mantel och mattor rekommenderas att främre- och bakre torkarbladen monteras på munstyckets sula. För att göra detta, öppna torkarramens frikopplingsflik och ta bort den mjuka remsan. Montera sedan ett torkarblad genom att sätta in ena änden i bakre spåret och skjut in tills det är helt inne. Upprepa dessa moment för det andra torkarbladet och skjut in det i det främre spåret. Lås torkarramens frikopplingsflik.

Miljön:
Denna produkt är märkt enligt det europeiska direktivet 2011/65/EG gällande elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten avfallshanteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa. Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.

Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

LISÄVARUSTEIDEN TURVALLISEN KÄYTÖN JA ASENNUKSEN OHJEET — FI

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla.

Tutustu tähän käyttöoppaaseen huollelisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke taturista virta ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei kokemusta tai tietoja, mikäli heille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä. Tämä Hoover-laite on varustettu kaksois-eristetyllä akkulaturilla joka sopii liitettäväksi vain 230V:n (Iso-Britannia 240V) pistorasiaan.

Kytke laturi sopivaan pistorasiaan ja yhdistä laturin jakkiliitinlaitteeseen.

Virtakytkimen on oltava OFF-asennossa laitteen lataamisen aikana.

Lataa laitetta ennen ensimmäistä käyttöä vähintään 24 tuntia.

Akkuyksikön LED-valo on punainen latauksen aikana. Se muuttuu siniseksi, kun lataus on suoritettu.

Laita laite käytön jälkeen takaisin laturiin akun lataamiseksi.

Älä koskaan lataa akkuja yli 37 °C:n tai alle 0 °C:n lämpötiloissa. Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Irrota laturi mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan (loma-ajat jne.). Lataa laite uudelleen ennen käyttöä koska akut voivat purkaa varausta pitkien säilytysjaksojen aikana.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

Staattinen sähkö: jotkin matot saattavat saada aikaan vähän staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Älä irrota laturia virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä. Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä. Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä. Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä. Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta. Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen. Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

Tuotteen hävittäminen käyttöiän päätyttyä

Jos laite hävitetään, akut on ensin poistettava. Laitteen täytyy olla irti verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Hävitä akut turvallisesti. Käytä laitetta kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjentyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Tyhjennä paristot aina kokonaan ennen niiden poistamista.

Käytä imuria kunnes akut ovat täysin tyhjät. Irrota laturin liitin laitteesta.

Paina akkuyksikön vapautuspainikkeita ja irrota liu´uttamalla.

Huomaa: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliisiin kierrätysviranomaisiin tai kotitalouksien jätehuoltoon.

PYYHKIJÄN KOKOONPANO
Rakosuulakkeen ja maton puhdistustehokkuuden parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa asentaa etu- ja takapyyhkijät suuttimen pohjalevyyn.
Tee tämä avaamalla mattoharjan vapautusläppä ja irrottamalla pehmyt kaistale. Ota sitten kiinni pyyhkijästä. Aseta yksi pää takauraan ja liu´uta se loppuun asti. Toista toimenpiteet toisen pyyhkijän osalta Ja liu´uta tämä etu-uraan. Lukitse mattoharjan vapautusläppä.

Ympäristö:
Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2011/65/EY (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saatsa syntyä laitteen vääränlainen hävittämisen seurauksena. Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähköälaitteiden kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Tämä laite on valmistettu Euroopan direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukaisesti.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ — GR

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ,βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προυποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους.Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής . Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους .

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Hoover.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ή ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή. Η συσκευή Hoover διατίθεται με φορτιστή μπαταρίας με διπλή μόνωση, ο οποίος είναι κατάλληλος μόνον για πρίζες με τάση 230 V (240 V - Ηνωμένο Βασίλειο).

Βάλτε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην συσκευή.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF.

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε τη συσκευή για 24 ώρες τουλάχιστον. Η λυχνία LED της μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και γίνεται μπλε όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.

Μετά τη χρήση, βάλτε τη συσκευή στον φορτιστή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας. Μη φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C.

Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται .

Σε περίπτωση μακράς απουσίας (διακοπές, κλπ) αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή. Σε μακρές περιόδους αποθήκευσης της συσκευής, επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

Στατικός ηλεκτρισμός: ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν μικρή συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία. Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια ,τα πόδια ,τα μαλιά ή τα ρούχα σας . Μην αποσυνδέετε τον φορτιστή τραβώντας το καλώδιο.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους , σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών. Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα. Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους. Ενόσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα. Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Service Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής

Απόρριψη στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους εκφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Αδειάστε πλήρως τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε.

Λειτουργείστε τη σκούπα μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες. Βγάλτε το βύσμα του φορτιστή από τη συσκευή.

Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της μπαταρίας και σύρετε για να την αφαιρέσετε.

Σημείωση: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση ή την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική αρχή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΛΕΠΙΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑ
Για να πετύχετε την καλύτερη απόδοση σε σχισμές και χαλιά συνιστάται να συναρμολογήσετε την λεπίδα του εμπρός και πίσω καθαριστήρα στην πλάκα του ακροφυσίου.
Για να το κάνετε, ανοίξτε το πτερύγιο απασφάλισης του αναδευτήρα και αφαιρέστε τη μαλακή λωρίδα. Πιάστε μια λεπίδα του καθαριστήρα και βάλτε την στην πίσω σχισμή, και σύρετε την μέχρι να μπει τέρμα. Επαναλάβετε αυτές τις ενέργειες και για τη δεύτερη λεπίδα καθαριστήρα και σύρετε την στην εμπρός σχισμή. Ασφαλίστε το πτερύγιο απασφάλισης του αναδευτήρα.

Περιβάλλον:
Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την υπ'αριθμ 2011/65/ΕΚ, οδηγία για Απόβλητο Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE). Η σωστή απόσυρση της συσκευής συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και τον άνθρωπο που μπορεί να προκληθούν από την λανθασμένη διαχείριση στην διαδικασία απόσυρσης της συσκευής . Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή αυτή πρέπει να παραδοθεί στα ειδικά σημεία συγκέντρωσης για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού! Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική υπηρεσία , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα που το αγοράσατε.

Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ'αριθμ. 2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες .

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ПРИМЕНЕНИЮ — RU

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

Пользуйтесь только оригинальным зарядным устройством, входящим в комплект поставки прибора.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства. Это пылесос Hoover снабжено зарядным устройством с двойной изоляцией, которое подходит только для вставки в розетку с 230V (240 в Великобритании).

Вставьте зарядное устройство в соответствующую розетку и подсоедините разъем зарядного устройства к пылесосу.

При зарядке прибора рычаг выключателя питания должен находится в положении "выключено".

Перед первым использованием зарядите пылесос в течении минимум 24 часов.

Светодиодный индикатор аккумуляторной батареи загорится красным во время зарядки и станет синим при полной зарядке.

После использования всегда устанавливайте прибор на зарядное устройство с целью подзарядки аккумуляторов.

Запрещается зарядка аккумуляторных батарей при температуре выше 37 С или ниже 0 С. Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Отключите зарядное устройство в случае длительного отсутствия (каникулы и т.д.)

Перезарядите пылесос снова перед использованием, так как аккумулятор может саморазрядиться за период хранения. Используйте только рекомендуемые Hoover насадки, расходные материалы или запасные части.

Статическое электричество: некоторые ковры могут вызвать небольшое нарастание статического электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Не приближайте вращающиеся щетки к рукам, ногам, болтающейся одежде и волосам.

Никогда не отключайте зарядное устройство, потянув за кабель.

Не применяйте прибор вне помещений, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей. Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов. Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары. Не перевозите свой прибор через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки. Не используйте прибор или зарядное устройство, если они неисправны. Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей. Замену можно производить только на аккумуляторные батареи.

Сервисная служба Hoover: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

Окончание срока использования

При необходимости утилизации прибора, выньте из него аккумуляторы. Вынимая аккумуляторы, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторов. Запустить в работу прибор и дождаться полной разрядки аккумуляторов. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь аккумуляторы, свяжитесь с Клиентской Службой Hoover или следуйте приведенным далее инструкциям.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батареи из пылесоса, они должны быть полностью разряжены.

Используйте пылесос до полной разрядки аккумуляторов. Выньте вилку зарядного устройства из прибора. Нажмите кнопки разблокировки батарейного блока и переместите их, чтобы удалить.

Примечание: В случае возникновения каких-либо сложностей с разборкой блока или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

УСТАНОВКА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ
Для улучшения качества характеристик щелей и ковровых покрытий рекомендуется собрать передние и задние щетки стеклоочистителя на подошву насадки. Для этого откройте заслонку для выпуска мешалки и снимите мягкую полоску. Затем закрепите щеткой стеклоочистителя, вставив один конец в задний паз и вдвиньте его до полного подъема. Повторите эти операции для второй щетки стеклоочистителя и сдвиньте его в переднем слоте. Заблокируйте заслонку для выпуска мешалки.

Окружающая среда:
Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2011/65/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства. Клеймо на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными природоохранительными правилами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации по уходу, восстановлению и переработке данного устройства обратитесь к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором было куплено изделие.

Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA I AKCESORIÓW — PL

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Niniejsze urządzenie Hoover zasilane jest podwójnie izolowaną ładowarką akumulatorów, która może być podłączana do gniazd 230V (UK 240V).

Podłączyć ładowarkę od odpowiedniego gniazdka, a przewód ładowarki do urządzenia.

Podczas ładowania urządzenia dźwignia wyłącznika zasilania musi być w pozycji wyłączonej.

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez co najmniej 24 godziny.

Podczas ładowania ledowa kontrolka będzie świecić na czerwono, a po całkowitym naładowaniu zmieni kolor na niebieski.

Po użyciu ponownie podłączyć urządzenie do ładowarki, aby doładować akumulator.

Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C.

Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

W razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy doładować przed użyciem, ponieważ bezczynność powoduje rozładowanie akumulatorów.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Ładunki elektrostatyczne: odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się odkurzacza. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

NIE wyjmować wtyczki ładowarki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody. Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapałek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów. Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą. Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający. Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki. Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt. Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Zakończenie użytkowania produktu Utylizacja

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

Włączyć odkurzacz i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów.

Wyjąć wtyczkę przewodu ładowarki z urządzenia.

Naciśnij przyciski zwalniające zestaw baterii i wysuń go.

Uwaga: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

MONTAŻ PIÓRA
Aby uzyskać najlepszą wydajność czyszczenia szczelin i i dywanów, załóż przednie i tylne pióro na stopie ssawki.
W tym celu otwórz klapkę elementu zagarniającego i wyjmij miękki pasek. Chwyć pióro wycieraczki i wsuń jeden koniec do gniazda i wciśnij ją aż do oporu. Powtórz te operacje dla drugiego pióra wycieraczki, wsuwając ją do przedniego gniazda. Zamknij pokrywę elementu zagarniającego.

Ochrona środowiska:
Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2011/65/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektrotechnicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia. Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elekt

HOOVER

GB FR IT DE ES AL BG HR CZ DK EE FI GR HU
RU LT LV NL NO PT RO PL RS SK SI SE TR UA

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE AND FITTINGS — GB

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.
Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.
Use only the original charger supplied with the appliance.
Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger. This appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet.
Plug the charger in to suitable socket outlet and connect the charger jack plug to the appliance.
When charging the appliance, the power switch lever must be in the off position.
Before first use, charge your appliance for at least 24 hours.
The battery pack LED light will illuminate Red during charging and will turn blue when fully charged.
Re-connect the appliance to the charger after use to recharge the battery.
Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.
Unplug the charger in the event of prolonged absence (holidays, etc.). Recharge appliance again before use as batteries may self discharge over increased periods of storage.
Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.
Static electricity: some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.
Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.
Do not unplug the charger by pulling on the power cord.
Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up. Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.
Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord. Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty. Do not use the appliance to clean animals or people. Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.
Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

End of product Life disposal

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.
IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.
Run the cleaner until the batteries are completely empty. Remove the charger jack plug from the appliance.
Press the battery pack release buttons and slide to remove.
Note: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

WIPER BLADE ASSEMBLY

To obtain the best crevice and carpet performance, it is recommended to assemble the front and rear wiper blades to the soleplate of the nozzle. To do this, open the agitator release flap and remove the soft strip. Then grip one wiper blade, by inserting one end into the rear slot and slide it in until fully home. Repeat these operations for the second wiper blade and slide it in the front slot. Lock the agitator release flap.

The Environment

This appliance is marked according to the European directive 2011/65/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CE This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION ET DE RACCORDEMENT — FR

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.
Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.
Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.
Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appreil Hoover est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).
Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.
Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.
Avant la première utilisation, rechargez votre aspirateur pendant au moins 24 heures.
Le voyant du bloc batterie indique la couleur rouge lorsque le produit est en train de charger et devient bleu lorsqu'il est complètement chargé.
Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries.
Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.
Débranchez le chargeur en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.
N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.
Electricité statique : certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.
Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.
Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation.
N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide. N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires. Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.
Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux. Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.
Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient de retirer les batteries d'abord.
L'appareil ne doit pas être branché à la prise, lorsque vous retirez les batteries. Mettez les batteries à la poubelle, dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil dû au fait que les batteries sont entièrement déchargées. Des batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.
IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.
Faites fonctionner le nettoyeur jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides.
Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.
Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et faites glisser le bloc batterie pour le retirer.
Note : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un service de traitement des ordures ménagères.

ENSEMBLE DE BALAI D'ESSUIE-GLACE

Pour obtenir la meilleure performance du suceur plat sur la moquette, il est conseillé d'assembler les balais d'essuie-glace arrière et avant à la semelle de la brosse.
Pour ce faire, ouvrez le volet de dégagement de la brossette rotative et retirez la bande souple. Puis, saisissez un balai d'essuie-glace en insérant une extrémité dans la fente arrière et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit complètement en place. Répétez ces opérations pour le deuxième balai d'essuie-glace et faites-le glisser pour entrer dans la fente avant. Verrouillez le volet de dégagement de la brossette rotative.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit..

CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG UND DAS ZUBEHÖR — DE

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.
Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.
Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.
Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendienst techniker ausgetauscht werden.
Verwenden Sie nur das Originalladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde.
Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Dieses Haushaltsgerät von Hoover wird mit einem schutzisolierten Batterieladegerät geliefert, welches ausschließlich für 220-230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist.
Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose und schließen Sie den Stecker am Gerät an.
Zum Aufladen muss der Ein-/Ausschalter des Gerätes auf AUS geschaltet werden.
Laden Sie die Akkus des Gerätes vor der ersten Benutzung mindestens 24 Stunden lang auf. Die Akku-LED-Leuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot und nach dem Aufladen blau.
Schließen Sie das Gerät nach der Benutzung wieder an das Netzteil an um die Akkus wieder aufzuladen.
Akkus niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen! Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.
Ziehen Sie im Fall einer längeren Abwesenheit, z.B. Urlaub usw. den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose. Laden Sie nach einer längeren Zeit der Lagerung/Nichtbenutzung das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder komplett auf, da sich die Akkus von selber entladen können.
Verwende n Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.
Statische Aufladung: Manche Teppichböden können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.
Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes NIEMALS durch Ziehen am Kabel heraus.
Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz. Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen. Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen. Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen. Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird. Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren. Ersetzen Sie die Akkus nicht durch Einwegbatterien.
Hoover-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Entsorgung am Ende der Produktlebensdauer

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.
WICHTIG: Entladen Sie die Akkus zunächst vollständig, bevor Sie diese herausnehmen und vergewissern sich, dass das Ladegerät nicht angeschlossen ist.
Lassen Sie dafür das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Gerät. Drücken Sie die Freigabetaste des Akkus und schieben Sie ihn heraus um ihn zu entnehmen.
Hinweis: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

WISCHBLATT-MONTAGE

Um die beste Fugen- und Teppichbodenleistung zu erzielen, empfiehlt es sich die Vorderseite zu montieren und Öffnen Sie hierzu die Freigabeklappe der Bürstwalze und entfernen Sie den weichen Streifen. Nehmen Sie danach ein Wischblatt, setzen Sie ein Ende in den hinteren Schlitz ein und schieben Sie es bis zum Anschlag hinein. Wiederholen Sie diese Schritte für das zweite Wischblatt und schieben Sie es in den vorderen Schlitz. Verriegeln Sie die Freigabeklappe der Bürstwalze.

Umweltschutz:

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie2011/65/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern. Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

CE Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO E PER IL MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI OPZIONALI — IT

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.
Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.
Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.
Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.
Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione. Questo prodotto Hoover è dotato di un caricabatteria doppio isolato che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V).
Inserire la spina del caricatore in una presa adatta e collegare il connettore jack del caricatore all'apparecchio.
Durante la carica, la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.
Al primo utilizzo caricare l'apparecchio per almeno 24 ore.
Durante la ricarica il LED della batteria si illumina di colore rosso e ritornerà di colore blu a carica completamente terminata.
Dopo l'uso, ricollegare l'apparecchio al caricatore per ricaricare le batterie.
Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C. È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.
Scollegare il caricatore in caso di assenza prolungata (ferie, ecc.). Dopo lunghi periodi di inutilizzo ricaricare l'apparecchio perchè le batterie potrebbero essersi scaricate automaticamente.
Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.
Elettricità statica: alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.
Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.
Non scollegare il caricatore tirando il cavo.
Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi. Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari. Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori. Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto. Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali. Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili
Assistenza Hoover: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Disposizioni sullo smaltimento dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.
IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione ed assicurarsi che il caricatore sia scollegato.
Procedere con la pulizia fino a quando le batterie sono completamente scariche.
Rimuovere il connettore jack per la ricarica dall'apparecchio.
Premere i pulsanti di rilascio per far scorrerre la batteria ed estrarla.
Nota: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

ASSEMBLAGGIO INSERTI IN GOMMA

Per ottenere la miglior performace nella pulizia di fessure e tappeti si consiglia di montare gli inserti anteriore e posteriore in gomma sulla base della spazzola.
Per fare questo, aprire lo sportello di rilascio della spazzola rotante e togliere lo strip. Afferrare un inserto in gomma inserendone un'estremità nella scanalatura posteriore e farlo scivolare finché non è completamente entrato. Ripetere le stesse operazioni per il secondo inserto in gomma e farlo scivolare nella scanalatura anteriore. Chiudere lo sportello di rilascio della spazzola rotante.

Ambiente:

L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2011/65/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea. Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK EN AANSLUITINGEN — NL

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.
Oplader altijd afzetten en stekker uit het stopcontact halen alvorens het schoonmaken van het toestel of enige andere onderhoudstaak te verrichten.
Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
Indien het stroomsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.
Gebruik alleen de oplader die oorspronkelijk bij het toestel geleverd is.
Controleer of uw netspanning dezelfde is als die vermeld op de lader. Dit Hoover-apparaat is voorzien van een dubbel geïsoleerde batterijoplader, die alleen geschikt is om in een 230V (UK 240V) stopcontact te steken.
Steek de oplader in een geschikt stopcontact en steek de aansluitingstekker van de oplader in het apparaat.
Tijdens het laden van het toestel dient de stroomschakelaar in de uit stand te staan.
Laad het toestel voor het eerste gebruik minstens 24 uur op.
Het LED licht van de accu zal rood oplichten tijdens het opladen en blauw worden wanneer het volledig opgeladen is.
Sluit het toestel na gebruik aan de oplader aan om de batterij weer op te laden.
Laad de batterijen niet op bij temperaturen boven 37°C of onder 0°C. Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.
Haal bij langere afwezigheid (vakanties, etc.) de oplader uit het stopcontact. Laad het product opnieuw op voor gebruik, aangezien batterijen uit zichzelf kunnen ontladen tijdens langere opslagperiodes.
Gebruik enkel toevoegingen, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd zijn.
Statische elektriciteit: sommige tapijten kunnen een kleine hoeveelheid statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.
Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.
Trek de oplader niet aan de kabel uit het stopcontact.
Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlakes of om vocht op te nemen. Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items. Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op. Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken. Gebruik uw apparaat of oplader niet als deze defect blijkt te zijn. Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen. Vervang de batterijen niet met onoplaadbare batterijen.
Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

Einde van de levensduur van het product

In het geval dat u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat ontkoppeld zijn van het net. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken totdat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn .
Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet bij het huishoudafval geworpen worden. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.
BELANGRIJK: Ontlaad de batterijen volledig alvorens deze te verwijderen en ontkoppel de lader.
Laat de reiniger draaien totdat de batterijen helemaal leeg zijn. Verwijder de jack plug van de oplader uit het toestel.
Druk op de ontgrendelingsknoppen van de accu en schuif deze om te verwijderen.
Opmerking: Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voorwerp, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

MONTAGE WISSERBLAD

Om de beste prestaties voor spleten en tapijten te verkrijgen, wordt het aanbevolen om de wisserbladen aan de voor- en achterkant op de zoolplaat van de zuigmond te monteren.
Open hiervoor de ontgrendelflap van de agitator en verwijder de zachte strip. Neem dan een wisserblad vast, door een uiteinde ervan in de achterste gleuf te steken tot het volledig erin steekt. Herhaal deze handelingen voor het tweede wisserblad en steek het in de voorste gleuf. Zet de ontgrendelflap van de agitator vast.

Het milieu:

Dit toestel is gemerkt volgens de Europese richtlijn 2011/65/EC op afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product. Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclaren van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recyclaren van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

CE Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO SEGURAS — PT

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.
Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efectuar qualquer tarefa de manutenção.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuada por crianças sem supervisão.
Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.
Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.
Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador. Este electrodomístico da Hoover vem com um carregador de baterias duplamente isolado que é apenas adequado para alimentação eléctrica de 230 V (240 V no Reino Unido).
Ligue o carregador a uma tomada eléctrica adequada e ligue a ficha do carregador ao eletrodoméstico.
Ao carregar o aparelho, o interruptor de alimentação tem de estar na posição Off.
Antes da primeira utilização, carregue o aparelho durante, pelo menos, 24 horas. A luz LED do pack de baterias irá acender a vermelho durante o carregamento e irá acender azul quando totalmente carregado.
Volte a ligar o aparelho ao carregador depois da utilização para recarregar a bateria.
Nunca troque as baterias em temperaturas acima de 37°C ou abaixo de 0°C. É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.
Desligue o carregador em caso de ausência prolongada (férias, etc.). Recarregue novamente o produto antes de utilizar, pois a bateria pode descarregar durante longos períodos de armazenamento.
Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.
Eletricidade estática: algumas carpetes podem causar um pequeno acúmulo de eletricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.
Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas. Não desligue o carregador puxando o cabo.
Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos. Não aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes. Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores. Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação. Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso. Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais. Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.
Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Eliminação do produto em fim de vida

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.
IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes da as remover.
Coloque o aspirador em funcionamento até a bateria estar totalmente descarregada. Remova a ficha de tomada do carregador do aparelho.
Prima os botões de libertação do pack de baterias e deslize para remover.
Nota: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação e reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

MONTAGEM DA ESCOVA DO LIMPADOR

Para obter a melhor forma e desempenho na carpete, recomenda-se montar as escovas dianteira e traseira à placa do bocal.
Para isto, abra a aba de libertação do agitador e remova a fita suave. Em seguida, agarre uma escova inserindo uma na ranhura traseira e deslize até encaixar totalmente encaixada. Repita estas operações para a segunda escova e deslize-a na ranhura dianteira. Bloqueie a aba de libertação do agitador.

Ambiente:

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2011/65/EC relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, estará a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto. O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

CE Este aparelho encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO Y PARA EL MONTAJE — ES

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.
Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.
Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sens